

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 64 (1986)

**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 64                      Bern      I. 1986  
Année                              Berne  
Anno                                Berna

**Inhalt / Sommaire / Sommario**

Bühler P. und Zimmermann B.	Der neue Aktualitätenkomplex des Fernsehens DRS in Zürich	2
Beyeler R. und Schenk M.	Die mechanische Briefbearbeitung	14
Genilloud M.	La vidéo au service de la formation technique	24
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
Kobelt Chr.	Entwicklungsperspektiven der Unterhaltungselektronik	28
Kobelt Chr.	20. Technisches Pressecolloquium der AEG	29
Lahann G.	Zusatzinformationen in Hörfunk und Fernsehen	36
Wilkens H.	Digitaler Hörfunk	38
Sergy D.	Des efforts à la mesure d'une rencontre au sommet	39
Sergy D.	Uetliberg: Ein neuer Turm in Sicht	40
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	42
	Summaries and Notices	44

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel  
Sergy, Generaldirektion PTT, Viktoria-  
strasse 21, 3030 Bern, ☎ 031 62 32 79.

Druck- und Annoncenverwaltung / Im-  
pression et régie des annonces /  
Stampa e servizio pubblicitario:  
Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern,  
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-  
preis: 1 Jahr Fr. 60.—. Bestellungen nur  
durch die Post./Paraît mensuellement.  
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 60.—.  
On ne s'abonne que par la poste. / Esce  
mensilmente. Prezzo d'abbonamento: 1  
anno fr. 60.—. Si accettano solo abbo-  
namenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu rich-  
ten. Nachdruck nur mit schriftlicher Be-  
willigung der Redaktion. Das Fotokopie-  
ren aus den «Technischen Mitteilungen  
PTT», das über Einzelstücke hinausgeht,  
ist untersagt. / Les communications  
doivent être adressées à la rédaction.  
La reproduction d'articles est subordon-  
née à l'autorisation écrite de la rédac-  
tion. Toute photocopie du «Bulletin  
technique PTT» est interdite, sauf s'il  
s'agit d'exemplaires isolés. / Le comu-  
nicazioni devono essere indirizzate alla  
redazione. La riproduzione d'articoli è  
autorizzata solo con il consenso scritto  
della redazione. È vietato fare fotocopie  
del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se  
si tratta di copie singole.

**Titelbild:** Vorläufer des deutschen ICE-Zuges im Betriebsversuch. AEG hat für diesen bis zu 350 km/h fahrenden Intercity-Express die Energieausrüstung sowie die Zugs- und Bremssteuerung entwickelt und geliefert (vgl. dazu Art. S. 29)

**Couverture:** Prototype du train allemand ICE en exploitation d'essai. AEG a développé et livré l'installation d'énergie ainsi que la commande de traction et de freinage pour cette composition Intercity-Express pouvant rouler jusqu'à 350 km/h

**In copertina:** Il prototipo del treno tedesco ICE in prova. L'impianto energetico e l'equipaggiamento di trazione e di frenaggio di questo Intercity-Express che raggiunge i 350 km/h sono stati realizzati e forniti dalla ditta AEG

Foto: AEG Frankfurt

© Technische Mitteilungen PTT, 1986